

## SOMMAIRE

### ACTUALITÉS

P. 2 DÉCISIONS DU CONSEIL COMMUNAL

P. 5 APPRENTIS ET RETRAITÉS

### CULTURE

P. 6 EXPOSITION GEERT GOIRIS

### ACTUALITÉS

P. 8 DÉBOREMENT DU TORRENT DE MONTAGNIER

P. 10 ZONE 30 KM/H ET PASSAGES PIÉTONS

P. 12 VERBIER FESTIVAL



N° 26 > JUIN 2014

Journal de l'administration communale

# BAGNES infos

## UN NOUVEAU CAHIER DU PATRIMOINE au centre de cette édition

Le patrimoine bagnard est à la fête durant l'été et, encore une fois, à l'honneur au centre de ce numéro de Bagnes Infos. Après avoir mis en lumière, dans un premier cahier, le Four à pain de Sarreyer, puis, dans un deuxième, l'Hôtel de Mauvoisin, ce sont cette fois les bisces de Bruson et de Corbassière qui ont donné lieu à un cahier spécial. L'un alimentait à l'époque l'alpage de Corbassière, l'autre les prés entourant Bruson. Tous les deux sont remis en eau cet été après d'importants travaux.

Ces ouvrages créés par nos ancêtres pour amener l'eau là où ils en avaient besoin sont depuis de nombreuses années au cœur de l'attention des spécialistes. En 2011, une magnifique publication de la Société d'histoire du Valais romand a raconté l'épopée des bisces sur près de 600 pages.

Aujourd'hui, les bisces, grâce à leur pente douce – par principe – sont devenus de formidables sentiers de promenade qui séduisent de plus en plus d'habitants de la région et de touristes.

En remettant en eau les bisces et en construisant une passerelle, pour assurer la liaison entre Brunet et Corbassière, nos contemporains renforcent les atouts de la vallée tout en inscrivant leurs pas dans ceux de leurs ancêtres et c'est, ma foi, l'intérêt du patrimoine, qui crée un chemin entre les générations.



## ÉDITORIAL Pour les jeunes et les moins jeunes

Un air de vacances se fait sentir, l'été, saison où l'on prend le temps de vivre, de profiter, d'apprécier, de partager. C'est aussi le temps où des jeunes de notre commune se préparent à entreprendre une formation. La commune de Bagnes propose des cours d'appui pour apprentis. Un support qui, bien souvent, conduit l'apprenti à la réussite dans une branche où il rencontre des difficultés. Après douze ans d'engagement comme coordinatrice pour ces cours d'appui, Marie-Odile Pellissier passe le témoin à Aude Michellod. Je profite ici, au nom de la commune, de remercier Marie-Odile pour son engagement tout au long de ces années.

Au programme pour les aînés de Bagnes, Pro Senectute, en collaboration avec la commune de Bagnes, a envoyé à tous les citoyens de 60 ans et plus un questionnaire qui leur propose de multiples activités diverses et variées. Je vous encourage à le compléter et le retourner. Une analyse des besoins sera effectuée à réception des documents et nous ne manquerons pas de vous tenir informés dans une prochaine édition du Bagnes Infos.

Ma jeune expérience au sein de mon dicastère, c'est pour moi, chaque jour une nouvelle histoire qui s'écrit: des rencontres, des regards, des situations de détresse, mais aussi de grandes joies... Le Dicastère santé, social, paroisses, population, c'est l'humain au centre du débat. C'est passionnant!

Chères citoyennes, chers citoyens, je vous souhaite de vivre un bel été!

Très cordialement.

Eli Lehner,

Dicastère santé, social, paroisses, population

> NUMÉRO D'URGENCE: 027 777 11 50

Un service de piquet est à disposition des citoyens 24 h/24 h pour les problèmes ou dégâts concernant:

Routes > Déneigement > Irrigation > Cours d'eau > Electricité > Eau potable > Egouts

INFORMATIONS EN CAS DE CATASTROPHE: 0844 811 936

## NOUVELLES COMMUNALES

Aperçu des décisions du Conseil communal du 12 mars au 27 mai 2014

> 18.03.2014

### CC extra-muros à Lourtier

#### Site internet de la commune de Bagnes

Le CC valide le nouveau site internet de la commune, mis en ligne le 25 mars 2014.

#### RPU Mayens de Bruson, zone à bâtir à l'aval de La Côt

Le CC propose aux propriétaires concernés de trouver un arrangement entre eux, afin de définir une nouvelle répartition des sols. Cela permettra une utilisation parcellaire optimale (accès, possibilité de construire, etc.) en évitant une procédure de remaniement parcellaire.

#### Inauguration passerelle de Corbassière

Le CC valide le programme de l'inauguration de la passerelle, le 6 juillet, sous le parrainage de Toni Rüttiman « El Suizo ». Il y a dix ans, Téléverbier a été la première société de remontées mécaniques à lui offrir du câble usagé. Depuis, il a construit 650 ponts qui desservent 1,9 million de personnes en Amérique du Sud et en Asie.

#### Circulation Curala

Le CC confirme son souhait de rendre le parking de Curala payant pour les non-skieurs dès l'hiver 2014/2015. Il valide ainsi la pose de barrières. Les autres places de parc à Probé et Saint-Marc resteront gratuites.

#### Structures d'accueil communales de la petite enfance – nouveaux règlements – tarifs

Le CC valide dans son principe les nouveaux règlements. Ils ont été approuvés par le CG le 31 mars 2014. Pour la rentrée 2014/2015, le tarif moyen de référence sera de CHF 6.–/heure, ce qui représente une augmentation de CHF 1.– par rapport au tarif actuel.

#### Ressources humaines

Le CC nomme Sébastien Mendez collaborateur technique à l'assainissement des eaux, dès le 1<sup>er</sup> juin 2014, en prévision du départ à la préretraite Patrice Berguerand. Georges Cretton est nommé comme mécanicien à 50 % et collaborateur aux Routes et Cours d'eau à 50 %, en remplacement de François Masson à l'atelier mécanique et pour pallier divers départs aux Routes et Cours d'eau.

#### Bourgeoisie: contrat de prêt COB et Bourgeoisie

Le CC accepte le projet de contrat de prêt entre la commune et la bourgeoisie pour CHF 2 millions à un taux de 0,5 %, soit au taux obligatoire à cinq ans de la BCVs.

#### Tarifs d'agrégation bourgeoise – nouveaux tarifs

Le CC accepte la nouvelle tarification d'agrégation bourgeoise. Ces tarifs, approuvés en assemblée bourgeoise le 5 juin 2014,

s'élèvent à :

> Valaisan seul : CHF 4000.–

> Couple valaisan : CHF 6000.–

> Conjoint (valaisan) d'un(e) bourgeois(e) de Bagnes : CHF 2000.–

> Enfant majeur valaisan (18 à 25 ans) reçu avec ses parents : CHF 1500.–

> Enfant valaisan jusqu'à 18 ans : CHF 600.–

> Enfant (18 à 25 ans) dont 1 parent est bourgeois : CHF 600.–

Réduction de la taxe :

> Dès 10 ans de domiciliation sur la commune de Bagnes : CHF 100.–/année : montant maximal de la réduction = 50 % des tarifs de base.

#### Budgets 2014 de la SDV et de la Destination

Les comptes 2012/2013 de la SDV sont approuvés par le CC. Par ailleurs, il accepte de racheter les actions de la Destination détenues par le Pays du Saint-Bernard et les communes de l'Entremont, soit 24 actions au prix de CHF 3215.–/l'action dont une partie pourra être cédée aux Sociétés de développement.

#### Bruson 2014

Le CC accorde un soutien de CHF 2000.– au Comité d'organisation de la commémoration des cinquante ans de la participation de Bruson à l'expo nationale, les 12 et 13 juillet prochains.

#### Match de reine au Châble

Le CC accorde un soutien financier de CHF 2000.– pour l'organisation du match de reines des 12 et 13 avril.

#### Révision totale de l'Ordonnance concernant l'inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels d'importance nationale (IFP)

En l'état, le CC refuse le dossier et demande une carte plus détaillée auprès du Service des forêts et du paysage.

#### Demande de soutien financier de l'Ultra-Trail du Mont-Blanc

Le CC accepte de verser la somme de CHF 500.– pour soutenir cette manifestation qui se déroulera du 25 au 31 août 2014.

#### Entretien et démontage des treillis Urus (parcelles agricoles)

Le CC exige de la part des agriculteurs concernés l'ouverture d'un passage dans le parc afin de protéger principalement la faune. Le garde-chasse est amené à faire le tour des parcs et à proposer des solutions.

> 8 avril 2014

#### Diana de Bagnes: stand de tir à grenaille

Le CC soutient à hauteur de CHF 20000.– la Diana de Bagnes pour la réalisation de ce projet.

#### Centre médical Les Fleurettes-Châble: feuille de route et suivi dossier construction

Le CC accepte de confier le suivi technique de la gestion du chantier des Fleurettes (aménagement des locaux) à Bertrand Vaudan. Les travaux ne débiteront pas avant que deux médecins aient décidé de s'y établir.

#### Ressources humaines

Le CC nomme François Besse avec un contrat à durée déterminée du 1<sup>er</sup> mai au 30 novembre 2014 au Service des eaux comme collaborateur technique à 100 %, en remplacement de Nicolas Delaloye, qui est transféré à Sedre SA.

#### Café des Amis: choix de l'architecte

Le CC mandate les architectes Rodolphe Perreten et le bureau Alp'Architecture pour la rénovation du Café des Amis.

#### Affectation des «zones à bâtir Mixtes A1»

Le CC valide l'approche relative aux zones artisanales mixtes, ainsi que l'interprétation stricte du RCCZ en ôtant la possibilité de construire des logements privatifs en zones artisanales mixtes A1. Seuls les logements directement en lien avec l'activité artisanale exercée seront autorisés.

#### Convention commune de Bagnes/Bourgeoisie – Projet de M<sup>e</sup> Dominique Sierro

Le CC valide le planning proposé pour l'approbation de la convention commune/ bourgeoisie de Bagnes. Le projet sera présenté à la Commission bourgeoise, puis à l'Assemblée bourgeoise et au Conseil général pour la fin de l'année.

#### Route des Ruinettes – fermeture estivale de la route Médran-Ruinettes-La Chaux – les Shlérondes

Le CC conserve les horaires de fermeture de 9 h 30 à 16 h 30 pour la montée et de 9 h 30 à 14 h 30 pour la descente. Il fait homologuer une interdiction de circuler, tout en incitant les ayants droit à prendre la télécabine ou à respecter les heures d'ouverture de la route.

#### Abri PCi – projet d'un contrat de location pour les abris de Lourtier et de Montagnier

Le CC approuve les contrats de location pour les abris PCi de Lourtier et de Montagnier (CHF 4.– par nuitée perçue).

#### Soirée de soutien de Simon et Sébastien Luisier

Le CC accorde un don de CHF 500.– aux frères Luisier à l'occasion de leur soirée de soutien.

> 15 avril 2014

#### Comptes communaux 2013

Le CC approuve les comptes 2013 qui présentent un total des charges sans amortissements de CHF 91 869 722.– et un total des revenus

de CHF 120211191.–. La marge d'autofinancement s'élève ainsi à CHF 28341469.–. Les amortissements s'élèvent à CHF 26407223.–, si bien que l'excédent de revenus s'élève à CHF 1934246.–.

Au chapitre des investissements, le total des dépenses se monte à CHF 37197370.94.–, pour des recettes de CHF 3816051.–, d'où un investissement net de CHF 33381320.–.

Ces résultats positifs font suite à des recettes fiscales supérieures à celles portées au budget. Le CC maintient toutefois sa politique budgétaire visant une bonne maîtrise des charges, voire leur réduction, afin de poursuivre sa politique d'investissement. Les comptes ont été présentés lors du plénum du CG le 16 juin.

#### Centres scolaires des écoles primaires

Le CC confirme sa décision de soutenir la solution dite des «3V» (3 sites scolaires Verbier, Villette et Versegères). Le projet de Versegères peut aller de l'avant.

#### Soumission des alpages

Le CC décide de:

- > ne pas louer l'alpage de Bocheresse;
- > de louer à Jean-Louis Bruchez l'alpage du Giétro;
- > d'étudier encore les modalités de location de l'alpage du Crêt / Vasevay.

#### Ressources humaines

Le CC approuve la création d'une place d'apprentissage de paysagiste.

#### Souper de soutien de Justin Murisier

Le CC accorde un don de CHF 500.– à l'occasion de cette soirée de soutien.

#### > 29 avril 2014

##### Cabinet des Arcades à Verbier

Le CC est informé que le D<sup>r</sup> El Ghaoui a été nommé responsable médical du Cabinet des Arcades à Verbier, propriété de la commune, dès le 1<sup>er</sup> juin prochain.

##### Carte VTT Promobike

Le CC accepte la carte présentant les parcours VTT autorisés. Un bilan sera fait après une année d'utilisation.

##### Financement du tourisme bagnard

Le CC mandate André Guinnard et Vincent Michellod pour étudier et proposer un nouveau mode de financement du tourisme. Un groupe de travail sera ainsi constitué et nommé «Fitour».

##### Horaires de fermeture des manifestations

Le CC demande à la Commission de police de traiter les décisions de fermeture des diverses manifestations. Un courrier d'information sera adressé à l'ensemble des sociétés pour leur rappeler quel type de manifestations doit faire l'objet d'une autorisation préalable, via le formulaire «requête pour

l'obtention d'une autorisation d'organisation» disponible sur le site internet communal. Il est rappelé que les feux d'artifice doivent obtenir une autorisation préalable.

#### Mise en place PGEE à Fionnay et travaux complémentaires

Le CC valide la réalisation du projet du Plan général d'évacuation des eaux usées sur le secteur de Fionnay. Simultanément, des travaux d'autres services seront effectués en 2014: eau potable, eaux de surface, électricité et multimédia (par Sateldranse SA).

#### Ressources humaines

Le CC accepte l'engagement pour quatre ans – durée de sa formation à la HES-SO – de Stéphane Abrantes, en remplacement de Georges Nicollier, au service commercial des SIB, à 80 %. Le CC nomme Muriel Guigoz, déjà collaboratrice au cadastre à 60 %, auprès du Service des constructions pour 30 % supplémentaires.

Le CC valide la réduction du temps de travail de 50 % à 40 % de Sandya Fellay Guigoz, employée à l'entretien du Centre sportif.

#### Lourtier, parcelles diverses, hors zone – Ski Club Grand-Combin

Le CC préavise favorablement l'aménagement d'éclairage et de canons à neige démontables pour la piste de ski à Lourtier.

#### Modification partielle PAZ Ermitage/Verbier

Le CC rejette les oppositions déposées lors de la mise à l'enquête publique du PAZ Ermitage. Ce dossier a été traité par le CG lors du plénum du 16 juin.

#### Validité des autorisations de construire déli- vrées avant la Lex Weber.

Le CC est informé que le délai de trois ans ne pourra être prolongé de deux ans que si une affectation en résidence principale est inscrite au Registre Foncier. Les bénéficiaires d'une autorisation de construire d'une résidence secondaire devront impérativement débiter les travaux avant l'échéance du délai de trois ans.

#### > 6 mai 2014

##### Activités tout-terrain par 4x4 Npower

Le CC refuse de mettre à disposition des 4x4 Npower un terrain d'entraînement dans la région de Charençon.

##### Dossiers construction

Sur plusieurs chantiers, il est constaté que certains ouvriers ne sont pas en règle (permis de séjour, convention collective de travail, etc.) Le CC décide de prendre toutes les mesures de contrôle nécessaires pour éviter l'établissement d'une économie parallèle. L'agent de commerce communal, la police municipale et les services cantonaux concernés vont accentuer les contrôles des chantiers.

#### > 20 mai 2014

##### Commission de formation

Le CC accepte de remplacer Marie-Odile Pellissier par Aude Michellod, comme coordinatrice des cours d'appui pour apprentis.

##### Ressources humaines

Le CC nomme:

> Clémence Fellay, de Versegères, comme nouvelle éducatrice à 60 % au Mayen des Crouès dès le 1<sup>er</sup> août 2014.

> Christophe Perraudin comme collaborateur technique au Service des constructions, dès le 1<sup>er</sup> août 2014, en remplacement de Jean-Claude Lambiel, démissionnaire.

Le CC félicite Grégory Frossard et Caroline Corthay pour l'obtention de leur brevet fédéral de policier à l'école de Savatan.

##### Ancienne école de Fionnay

Le CC portera au budget 2015 un montant nécessaire pour assurer les travaux d'entretien. Une étude sera lancée avec les partenaires touristiques pour intégrer ce bâtiment dans un concept général de développement du Haut Val de Bagnes.

##### Soutiens financiers

Le CC accepte de soutenir:

> Carnabagnes par un montant de CHF 5000.– pour sa manifestation 2014.

> Le Rassemblement des Jeunesses Valaisannes (du 29 au 31 août 2014) par un montant de CHF 10 000.–

> Les travaux de rénovation de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard pour un montant de CHF 48 000.–. Le montant versé par les communes du Grand Entremont s'élève ainsi à CHF 105 000.–.

> Le chœur d'enfants VIVA par un montant de CHF 1000.– (concert du 25 mai 2014).

##### Conseil d'administration de Gecal SA

Le CC propose Eloi Rossier comme nouveau président, en remplacement de Christophe Dumoulin, et Elisabeth Delamorclaz et Norbert Fellay comme administrateurs.

##### Label Cité de l'énergie

Le CC accepte de demander officiellement le Label Cité de l'énergie, en validant le programme de Politique énergétique communal et le Plan d'actions relatif à la démarche Cité de l'énergie.

##### Autorisation d'exploiter

Le CC délivre une autorisation d'exploiter à Jennifer Ritchie pour «Le Couloir» au Châble.

##### Comptes 2013 de la Bourgeoisie

Le CC approuve les comptes de la Bourgeoisie qui présentent un total des charges de CHF 2493210.– et un total des revenus de CHF 2636622.–, si bien que l'excédent de revenus s'élève à CHF 143411.–.



Au chapitre des investissements, le total des dépenses se monte à CHF 70 193.– pour des recettes de CHF 4678.–, d'où un investissement net de CHF 65 515.–. Ces comptes ont été approuvés par l'Assemblée bourgeoise le 05.06.2014.

#### Rond-point central de Verbier

Le CC choisit le projet de « Maisons montagnaises, 2013, béton blanc, métal » de Josette Tamarcaz pour l'aménagement du rond-point central de Verbier.

#### Constructions

Le CC décide l'arrêt immédiat de 3 chantiers ne respectant pas les autorisations de

construire délivrées et utilisant du personnel non conforme aux dispositions légales en vigueur (permis de séjour, convention collective, etc.).

#### > 27.05.2014

#### Coupe de monde de Foot 2014 – diffusion des matchs à l'extérieur des établissements publics

Une demande officielle devra être faite par chaque tenancier pour pouvoir diffuser à l'extérieur les matchs et ce jusqu'à minuit au plus tard. Les exploitants pourront également

demander une autorisation d'ouverture prolongée pour diffuser les matchs de minuit à l'intérieur des établissements publics.

#### Chef de projets – Directeur des travaux – Aménagement du territoire – constructions – bâtiments

Le CC valide la description de fonction de ce poste de travail vacant et décide de le mettre au concours.

## Adjudications - du 25 mars au 3 juin 2014

DATE	DOMAINE	LIEU / SECTEUR	TYPE DE TRAVAUX	ENTREPRISE	ÉTAT
25.03.14	Energies		Remplacement du véhicule de livraison du service logistique SIB	Garage Saurer	Réalisé
25.03.14	Energies		Achat d'un véhicule utilitaire PGEE service assainissement	Garage de la Pierre-à-Voir	Réalisé
25.03.14	Energies	Fontenelle	Acquisition d'un collecteur d'eaux usées	Vaudan SA	Réalisé
25.03.14	Energies	Chemin de Procharrat à Prarreyer	Travaux de maçonnerie pour équiper le chemin en eaux potable et électricité	Victor Bruchez	En cours
25.03.14	Energies	Le Sappey - La Crête	Mise en souterrain de la ligne 16kV	Manenti-Farquet SA	En cours
25.03.14	Am. du territoire	Court de tennis - terrains Besson	Déplacement du 3 <sup>e</sup> court de tennis	Gay-Terretaz	En cours
25.03.14	Am. du territoire	Court de tennis - terrains Besson	Extraction du sable et pose de tapis	Unisol R	En cours
25.03.14	Am. du territoire	Court de tennis - terrains Besson	Fourniture des poteaux	Alder-Eisenhut AG	En cours
25.03.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu	Agrandissement - offre d'honoraire de l'architecte	Besse-Fellay Sàrl	En cours
25.03.14	Tourisme et Culture	Tente des Combins	Stockage	Martinetti	Automne 2014
08.04.14	Bâtiments	WC Bonatchiesse	Génie civil	Gay-Terretaz	Réalisé
08.04.14	Bâtiments	WC Bonatchiesse	Travaux de charpente	Lega charpente	Réalisé
08.04.14	Bâtiments	WC Ermitage	Travaux de charpente	Deslarzes charpente	Réalisé
08.04.14	Travaux publics	Aménagements floraux à Verbier	plantations de pensées pour Pâques	Gaillard Fleurs	Réalisé
08.04.14	Travaux publics	Aménagements floraux à Verbier	plantations des massifs d'été	Gaillard Fleurs	Eté 2014
08.04.14	Travaux publics	Aménagements floraux à Verbier	Arrosage et nettoyage des fleurs d'été	Gaillard Fleurs	Toute l'année
08.04.14	Travaux publics		Travaux annuels de vidange et curage des canalisations	Adoc SA	Durant l'année
08.04.14	Travaux publics	Verbier	Aménagements de la rue de Médran	Consortium Vaudan SA Implénia SA	Toute l'année
08.04.14	Travaux publics	Route de Brunet	Charpente pour le pont du Pissot (démolition et construction)	May & Joris SA	Réalisé
29.04.14	Energies	Verbier	Petits travaux annuels	May & Bronja SA	En cours
29.04.14	Energies	Vallée	Petits travaux annuels	Gay & Terretaz	En cours
29.04.14	Energies	Moay	Réfection conduites eau potable	Vaudan SA	Eté 2014
29.04.14	Energies	Verbier / Mondzeu	réfection canalisation eaux usées et eaux de surface	Dorsaz Jérémie	En cours
29.04.14	Energies	Verbier / Marlène	Réfection conduite eau potable	Dorsaz Jérémie	En cours
29.04.14	Energies	Verbier / Tintaz	Travaux de turbinage des torrents de Verbier; d'adduction d'eau torrent de la Tintaz	Manenti-Farquet SA	En cours
29.04.14	Energies	Verbier	Conduite forcée turbinage torrent de Verbier	Hagenbucher AG	En cours
29.04.14	Travaux publics	Rond-point de Savoleyres - Verbier	Aménagement du Rond-point	Bruchez Laurent Alpine Garden	Eté 2014
29.04.14	Travaux publics	Rond-point de Savoleyres - Verbier	Aménagement du Rond-point	Marchetti Raphaël	Eté 2014
29.04.14	Travaux publics	Chemin de la Croix à Sarreyer	Réfection d'un mur	Gay-Terretaz Sàrl	Réalisé
29.04.14	Bourgeoisie	Forêt « Le Tseppiet/Bruson »	Débardage de bois au câble-grue	Sylvapro SA	En cours
20.05.14	Bourgeoisie	Dépôt forestier	Chaussée d'accès: réfection de l'enrobé bitumeux	Gaillard SA	En cours
20.05.14	Environnement	Voirie	Nettoyage des Molok	Pollunet Sàrl	2015
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Maçonnerie	Manenti-Farquet SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Echafaudages	Ardag SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Charpente	Besson Charpente	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Etanchéité et isolations spéciales	Sarrasin Jean-Michel SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Menuiserie extérieure et intérieure	Corthay Bois SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Crépissage de façades et peinture intérieure	Alter David	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Chapes	DEC Chapes	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Carrelages	Rossier Gaëtan & Fils SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Canaux de fumée	Sarrasin Jean-Michel SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Electricité	Restaurant le Dahu - agrandissement	Baillifard-Veuthey SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Sanitaires	Restaurant le Dahu - agrandissement	Jacquier Michel SA	Eté 2014
20.05.14	Bourgeoisie	Ingénierie	Restaurant le Dahu - agrandissement	Terretaz-Fellay SA	Eté 2014

## POPULATION

### ENQUÊTE SUR LES BESOINS ET LES INTÉRÊTS DE LA POPULATION ÂGÉE DE 60 ANS ET PLUS

La palette d'offres destinées aux aînés est passablement développée dans le val de Bagnes. Hormis les associations de prévention ou d'aide telle que le Lien, la région compte une bonne quinzaine de clubs d'aînés proposant des activités récréatives ou sportives.

Mais cette offre répond-elle toujours aux besoins et est-elle suffisamment connue? Dans une population en constante évolution, il vaut parfois la peine de rappeler ce qui existe et de vérifier « si nous sommes toujours en phase avec les souhaits des habitants », déclare Nathalie Humbert, animatrice socioculturelle à Pro Senectute Valais.

C'est pourquoi la commune a adressé courant juin un courrier à tous ses résidents âgés de 60 ans et plus, afin de lancer un sondage à ce

sujet. « Nous voulons faire le point de la situation mais aussi mettre en valeur l'offre et l'engagement bénévole », indique l'animatrice. Certaines personnes hésitent peut-être à prendre contact avec les associations ou n'osent pas le faire, aussi ce petit rappel pourrait-il aussi servir d'incitation pour franchir le pas. C'est en tout cas ce qu'espère l'intervenante de Pro Senectute qui a établi ce questionnaire et qui se chargera de l'analyser durant l'été. Les résultats seront communiqués en automne 2014, à l'occasion d'une séance publique.

**POUR TOUTE INFORMATION COMPLÉMENTAIRE, contacter Nathalie Humbert à Pro Senectute Valais, 027 322 07 41.**



Le groupe Edelweiss en balade au-dessus d'Evolène

### PROMOTION CIVIQUE

Une soirée de promotion civique est organisée chaque année pour accueillir les nouveaux citoyens, soit les personnes récemment naturalisées et celles qui atteignent leur majorité. Or sur les septante jeunes qui viennent d'avoir dix-huit ans, un peu plus de la moitié étaient présents le 9 mai dernier à l'Espace Saint-Marc au Châble – et le même constat vaut pour les nouveaux naturalisés de la commune, qui sont vingt-quatre au total. Ces nouveaux citoyens ont été accueillis par Elisabeth Lehner, conseillère communale en charge du Dicastère santé, social, paroisses, population. Le président Eloi Rossier a ensuite fait une brève présentation de la commune et des réalités locales, avant de passer la parole à Stéphane Michellod, chef de service des affaires sociales, de la santé, des paroisses et de la population. Ce dernier s'est chargé de la partie civique proprement dite, qui consistait à introduire les invités aux modalités des votes et des élections.

### > COMMISSION D'APPRENTISSAGE

Après douze ans passés à la tête de la commission d'apprentissage, Marie-Odile Pellissier a passé la main à la conseillère générale Aude Michellod. Cette commission intervient notamment comme médiatrice en cas de problème ou de conflit concernant des apprentis. Lorsqu'un jeune se trouve en rupture d'apprentissage, elle prend contact pour chercher avec lui des solutions pour son avenir. La commune propose aussi toute une palette de cours d'appuis aux apprentis en difficulté, que cette commission s'occupe de coordonner. Depuis quelques années, elle a recruté plusieurs enseignants capables de dispenser des cours dans différentes branches spécifiques. La commission d'apprentissage met en relation les élèves avec les professeurs, tandis que la commune se charge du financement. L'apprenti s'acquiesce toutefois d'une somme de 50 francs et signe un contrat par lequel il s'engage à suivre ces cours d'appui. Un décompte est ensuite fourni au canton, qui subventionne cette offre à hauteur de 30 %. En 2013-2014, ces cours ont été sollicités par dix-neuf jeunes – sur une quarantaine d'apprentis de première année que compte la commune.

## EXPOSITION GEERT GOIRIS et autres frissons pour pimenter l'été

Le couronnement du barrage de Mauvoisin et le Musée de Bagnes seront investis par le photographe belge Geert Goiris, dans le cadre de la Triennale d'art contemporain Valais-Wallis. Deux expositions proposées par les curateurs Jean-Paul Felley et Olivier Kaeser, codirecteurs du centre culturel suisse de Paris.



2010 ELECTION DAY

« La dernière vallée », « Prolifération », des titres qui semblent évoquer une catastrophe imminente. Il y a en effet souvent beaucoup de mélancolie et d'étrangeté dans les photographes de Geert Goiris, qui nous déstabilisent tout en exerçant un fort pouvoir hypnotique. « Il faut les voir comme des peintures », affirme le curateur Jean-Paul Felley. Le regard peut en effet rester longtemps accroché par ces images, tant elles sont riches de tensions, de grains et de textures.

Or ces effets ne sont dus à aucune manipulation des clichés après coup, mais résultent d'un patient travail de repérage, d'un choix de pellicule et de temps de pose. L'artiste voyage beaucoup, emmenant toujours avec lui un type de film précis, « en fonction du climat et des conditions de lumière » qu'il s'attend à trouver. Puis c'est en variant les temps de pose qu'il parvient à accentuer les contrastes, à faire ressortir la précision de certains éléments, au détriment d'autres parties où le flou et le mouvement dominant.

« C'est une manière un peu 'vieux école' et artisanale de travailler », sourit l'artiste. « J'ai toujours un plan en tête quand je fais la photo, mais je ne suis jamais sûr du résultat, qui se révèle parfois très frustrant, parfois plein de surprises. Mais c'est l'une des raisons pour lesquelles je continue de travailler en analogique. C'est totalement différent du reporter qui prend un cliché et qui le retravaille le soir même sur son ordinateur. Il s'écoule parfois trois mois avant que je puisse voir les tirages. »

### DÉTOURNEMENTS

C'est aussi une façon de se couper de l'expérience immédiate pour mieux réinterpréter le monde, le raconter tel qu'il pourrait être, en utilisant le seul pouvoir révélateur de la lumière, à l'exclusion de tout autre artifice. Car Geert Goiris ne s'intéresse pas tant à la valeur documentaire des images, qu'à leur pouvoir fictionnel. L'image intitulée LAIR exposée au Musée de Bagnes illustre parfaitement ce fait.

LAIR (pour Los Angeles InfraRed), est un cliché pris d'une colline environnante qui offre une version transfigurée de cette ville en recourant à la technique de l'infrarouge. Aucun des éléments de l'image n'a été modifié mais ils sont restitués différemment par les modulations de lumière – les composantes végétales prenant soudain un tel relief, que le site en devient méconnaissable. « Là j'avais vraiment envie de réaliser un travail qui fasse intervenir la lumière », commente l'artiste. « Parce qu'il s'agit d'une ville déjà tellement photographiée et filmée et parce que toute son histoire de capitale mondiale du cinéma est justement liée à son ensoleillement. Il fait beau environ 340 jours par an à Los Angeles et c'est la raison pour laquelle on a choisi d'y implanter les premiers studios de cinéma. » Avant qu'Hollywood ne conquière le monde avec l'histoire que l'on sait...

Or la voilà réduite à une vision de jungle post-apocalyptique, qui est du reste souvent présente dans l'œuvre de Geert Goiris. Par les effets de cadrage et de juxtaposition, par l'atmosphère qu'elles dégagent, ses images nous renvoient fréquemment au cinéma et notamment aux films d'anticipation. « Ce n'est pas forcément lié à une séquence ou à un réalisateur en particulier, mais à une forme d'ambiance. Il est clair que ce langage visuel m'a influencé. » Aussi agit-il indirectement sur le spectateur en convoquant des souvenirs et en déclenchant des émotions qui font partie de notre mémoire à tous.

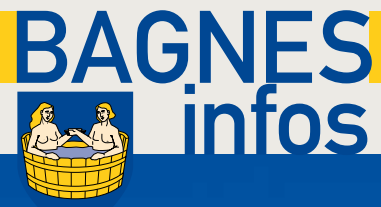
### 2012 OUTSIDE ACADEMY





# 2014

calendrier des manifestations



YG©VERBIER\_PROMOTION

## ÉDITO

On ne sait plus vraiment où donner de la tête, durant l'été, dans ce val de Bagnes. Il ne se passe pas un jour sans qu'on puisse participer à une manifestation. C'est proprement impressionnant. Dire qu'il y en a pour tous les goûts est devenu une banalité, mais voyez donc: expositions photographiques, inauguration de la passerelle de Corbassière, sortie estivale des aînés, camp d'été du FC Bagnes, Trail Verbier-

Saint-Bernard, fête au village de Bruson, lever de soleil au Mont-Fort, fêtes patronales... ce n'est qu'un petit aperçu des événements qui auront lieu pendant l'été.

La vallée de Bagnes permet de vivre de grands moments de sport, de culture et de convivialité. Dans le domaine de la culture, le Verbier Festival reste bien sûr le point fort incontournable de l'été.

Côté sportif, Bagnes développe année après année sa passion pour le(s) vélo(s): après l'arrivée de l'étape du Tour de Suisse, le 21 juin, le Grand-Raid se déroulera les 22 et 23 août, la Verbier Bike Fest, du 5 au 7 septembre et la nouvelle Swissecip, du 15 au 20 septembre. Durant tout l'été, les parcours VTT feront aussi le bonheur de tous les amateurs. Bon été!



01 juillet → 07 septembre

## Triennale 2014 Valais/Wallis

Geert Goiris  
exposition photographique  
Le Châble → Musée de Bagnes  
Mauvoisin → Couronnement du barrage  
www.museedebagnes.ch

06 juillet

## Inauguration Passerelle de Corbassière



## Journée à CHF 25.–

Téléverbier  
www.verbiersportplus.ch

## Opération nationale de ramassage des déchets en montagne

Téléverbier  
www.verbiersportplus.ch

## Sortie estivale des Aînés

Versegères → Salle d'école  
Hospitaliers et Hospitalières de Lourdes

07 → 11 juillet

## FC Bagnes Summer Camps

Le Châble → Stade de Saint-Marc  
FC Bagnes, www.fcbagnes-summercamp.ch

12 → 13 juillet

## Trail Verbier Saint-Bernard

www.trailvsb.com

## Bruson s'expose

fête au village  
et inauguration du Bisse des Ravines  
Bruson  
www.verbier.ch

13 juillet

## Trail Verbier Découverte

Course d'initiation pour les enfants (4 à 14 ans)  
Verbier  
www.trailvsb.com

## Marché de Verbier

Verbier → Rue de la Poste, 9 h à 13 h  
www.verbier.ch

14 juillet

## Apéritif

fête nationale française  
Verbier → Office du tourisme, 17 h

14 → 18 juillet

## FC Bagnes Summer Camps

Le Châble → Stade de Saint-Marc  
FC Bagnes, www.fcbagnes-summercamp.ch

14 juillet → 03 août

## Advanced Tennis Camp d'Yves Allegro

17 juillet

## Lever du soleil au Mont-Fort

Verbier  
Office du tourisme

18 juillet → 03 août

## Verbier Festival + Fest'off

Verbier  
Verbier Festival  
info@verbierfestival.com, www.verbierfestival.com

20 juillet

## Marché de Verbier

Verbier → Rue de la Poste, 9 h à 13 h

## Alp'en fête

Verbier → Planards, alpage des Grands Plans  
SD Val de Bagnes  
bagnestourisme@verbier.ch, www.verbier.ch

21 juillet

## Apéritif

fête nationale belge  
Verbier → Office du tourisme, 17 h

24 juillet

## Lever du soleil au Mont-Fort

Verbier  
Office du tourisme

25 juillet

## Fête patronale

de la Saint-Anne  
La Montoz, dès 19 h  
Les Amis de la Saint-Anne

26 juillet

## Elevage de reines

Bonatchiesse → Forêt des Mélézes  
Apiculteur de l'Entremont

26 → 27 juillet

## Concours de pétanque

Le Châble  
Société La Belle Boule de Bruson

27 juillet

## 44<sup>e</sup> Course cycliste

Martigny-Mauvoisin  
VC Excelsior de Martigny, www.vcmartigny.ch

## Marché de Verbier

Verbier → Rue de la Poste, 9 h à 13 h

31 juillet → 01 août

## Fête nationale et kermesse

Verbier → Rue de la Poste, dès 10 h  
www.verbier-kermesses.ch

31 juillet

## Lever du soleil au Mont-Fort

Verbier  
Office du tourisme

01 août

## Fête patronale

de Prarreyer/Versegères  
Prarreyer  
Association du Four banal et Jeunesse de  
Versegères + participation SD Val de Bagnes

02 → 03 août

## 48<sup>e</sup> Trophée des Combins

Fionnay  
Ski club Grand-Combin,  
tdc@combin.ch, www.combin.ch

## Festival de cerf-volant

Verbier → Savoleyres  
Office du tourisme, www.verbierbooking.com





03 août

## Marché de Verbier

Verbier → Rue de la Poste, 9 h à 13 h

07 août

## Lever du soleil au Mont-Fort

Verbier  
Office du tourisme

09 août

## Concert du camp musical

Société de musique l'Avenir  
Le Châble → Place Centrale

10 août

## Marché de Verbier

Verbier → Rue de la Poste, 9 h à 13 h

11 août

## Concert du camp musical

Société de musique la Concordia  
Le Châble → Place Centrale

14 août

## Lever du soleil au Mont-Fort

Verbier  
Office du tourisme

15 août

## Fête patronale

et de la mi-été  
marché artisanal  
Fionnay  
SD Val de Bagnes, bagnetourisme@verbier.ch

## Fête des familles

avec Michel Fugain  
Verbier → La Chaux, 25.- CHF  
www.verbierbooking.ch

15 → 24 août

## Jumping international

de Verbier  
Concours hippique officiel  
Verbier → Parking de Perrin  
www.verbier-cso.com

16 → 17 août

## 30<sup>e</sup> tournoi curling

International de Verbier  
Verbier, de 10 h à 18 h

22 → 23 août

## Grand Raid Cristalp

Verbier-Grimentz  
Verbier → Départ de la place Centrale  
www.grand-raid.ch



FP@VERBIER\_PROMOTION

23 août

## Fête patronale

de la Saint-Barthélémy  
Verbier-Village  
Société de jeunesse

29 août

## Place d'Etoiles

Bibliothèque de Bagnes

29 → 31 août

## Rassemblement

des jeunes valaisannes  
Le Châble → Espace Saint-Marc  
www.rjv.ch

31 août

## Journée à CHF 25.-

Téléverbier  
www.verbiersportplus.ch  
SD Val de Bagnes, bagnetourisme@verbier.ch

## Forcethon

Course pédestre  
Verbier → Entre Verbier et Savoleyres  
www.verbiersportplus.ch

05 → 07 septembre

## Verbier Bike Fest

Verbier  
www.verbierbikefest.ch

05 septembre

## Ludothèque

ouverte dès 14 h30 pour les grands-parents,  
parents avec leurs petits  
Villette → Sous l'école primaire

13 → 14 septembre

## Journées Européennes

du patrimoine  
www.museedebagnes.ch

13 septembre

## Inauguration

du Chemin du pain  
Sarreyer  
www.sarreyer.ch

14 septembre

## Journée à CHF 25.-

Téléverbier  
www.verbiersportplus.ch  
SD Val de Bagnes, bagnetourisme@verbier.ch

15 → 20 septembre

## Swissepic

course VTT  
Verbier

20 septembre

## Fête patronale

du Châble  
Jeunesse du Châble

27 → 28 septembre

## Bagnes capitale

de la raclette  
Le Châble → Place Centrale  
SD Val de Bagnes, www.verbier.ch

03 octobre

## Ludothèque

ouverte dès 14 h30 pour les grands-parents,  
parents avec leurs petits  
Villette → Sous l'école primaire

18 octobre

## Journée gourmande

Champsec → Place du village  
Esprit du village de Champsec

22 → 25 octobre

## Rallye International du Valais

www.riv.ch

25 octobre

## Loto

Hospitaliers et Hospitalières de Lourdes  
Le Châble → Espace Saint-Marc

31 octobre

## Bal d'Halloween

Le Châble → Espace Saint-Marc  
Carnabagnes  
info@chenegouga.ch, www.chenegouga.ch

02 novembre

## Loto

Belle Boule  
Le Châble → Espace Saint-Marc  
Société La Belle Boule de Bruson

07 novembre

## Ludothèque

ouverte dès 14 h30 pour les grands-parents,  
parents avec leurs petits  
Villette → Sous l'école primaire



© Charly Rappo

08 novembre

## Nuit valaisanne des musées

Le Châble  
www.museedebagnes.ch

## Bal des 20 ans

Le Châble → Espace Saint-Marc

12 novembre

## Nocturne

Ludothèque → Villette, jusqu'à 20 h

14 novembre

## Nocturne

Ludothèque → Villette, jusqu'à 20 h

14 → 16 novembre

## Inauguration

de l'Espace Saint-Marc  
Le Châble → Espace Saint-Marc

15 novembre

## Loto

du Ski-Club  
Le Châble → Espace Saint-Marc  
www.skiclubbagnes.ch

16 novembre

## Concert

avec la participation du chœur La Davitica  
de Basse-Nendaz  
Le Châble → Eglise  
Société de chant les Cœurs Unis  
www.coeurs-unis.ch

29 novembre

## Bal des 25 ans

Le Châble → Espace Saint-Marc

29 novembre

## Fête patronale

de la Saint-André  
Sarreyer

05 décembre

## Ludothèque

ouverte dès 14 h30 pour les grands-parents,  
parents avec leurs petits  
Villette → Sous l'école primaire

06 décembre

## Loto

FC Bagnes  
Le Châble → Espace Saint-Marc  
www.fcbagnes.ch

07 décembre → 01 février

## Exposition

Bagn'Art  
Le Châble  
www.museedebagnes.ch  
tous les jours de 14 h à 18 h

14 décembre

## Noël des Aînés

Montagnier → Providence  
Hospitaliers et Hospitalières de Lourdes

20 décembre

## Concert de Noël

avec le chœur des écoles primaires  
Le Châble → Eglise  
Société de musique l'Avenir

24 décembre

## Concert de Noël

avec le chœur des écoles primaires  
Le Châble → Eglise  
Société de musique la Concordia

26 décembre

## Fête patronale

de la Saint-Etienne  
Montagnier  
Jeunesse de Montagnier

## infos pratiques

### Pour plus de renseignements

OFFICE DU TOURISME

**Bureau de Verbier**  
Tél: +41 27 775 38 88  
info@verbier.ch

**Bureau du Châble**  
Tél: +41 27 775 38 70  
bagnestourisme@verbier.ch

### Pour annoncer vos manifestations

Administration communale de Bagnes  
www.bagnes.ch  
commune@bagnes.ch

**L'ESPRIT DES LIEUX**

Ce climat fait d'insolite et de menace latente, était tout indiqué pour investir un site comme celui de Mauvoisin. Dans un premier temps, l'artiste s'est néanmoins demandé ce qu'il pourrait ajouter à un tel lieu « déjà hors catégorie. C'est déjà très riche comme expérience, il y a beaucoup de choses à voir. » Et puis est

venue l'idée de jouer avec les forces en présence et avec ces impressions de vertige que l'on peut ressentir dans cet environnement. Il a finalement trouvé que « c'était un challenge et un exercice intéressants » de travailler avec les contraintes imposées par le barrage : séquences, aspect monumental, dimension toujours identique.

Quasiment toutes les images exposées sur le couronnement du barrage ont été créées pour ce lieu et elles feront l'objet d'une publication, grâce à l'initiative des curateurs. Parmi les différents sites de la Triennale, ils ont choisi de travailler sur cet endroit, pour ses caractéristiques particulières, mais aussi parce qu'ils étaient amusés à l'idée « d'amener un artiste du plat pays au milieu des montagnes. » Geert Goiris réside à Anvers depuis plusieurs années – « une ville très dense, mais où on n'a jamais une sensation de l'espace comme ici. C'est peut-être une question d'échelle ? De verticalité ? »

Anne-Sylvie Mariéthoz

**2010 LAIR****2011 SUBTERRAIN**

&gt;

**EXPOSITIONS****Musée de Bagnes**

Photographie

**GEERT GOIRIS**

La dernière vallée (Triennale 2014 Valais-Wallis)

14.06.14 - 07.09.14

**L'Art en balade**

Photographie

**GEERT GOIRIS**

Prolifération (Triennale 2014 Valais-Wallis)

Couronnement du barrage de Mauvoisin

**LE TRÉSOR DE L'ABBAYE DE SAINT-MAURICE**

Pâturages de Verbier (Croix de Cœur - Ruinettes)

&gt;

**ÉVÉNEMENTS**

06.07.14

INAUGURATION DU BISSE DE CORBASSIÈRE

13.07.14

INAUGURATION DU BISSE DE BRUSON

19.07.14

ACCUEIL « CLOU ROUGE »

PATRIMOINE SUISSE

La Lia

29.08.14

PLACE D'ÉTOILE (soirée cinéma)

Bruson

Organisée par la Bibliothèque communale et scolaire de Bagnes

13 - 14.09.14

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Scie et Moulins, Sarreyer

14.09.14

ARTISTES ECAV SUR LES CIMES

Verbier



## DÉBORDEMENT DU TORRENT DE MONTAGNIER



Le torrent de Montagnier a débordé deux fois à quelques heures d'intervalle en mai dernier, nécessitant l'intervention de la police municipale et des sapeurs-pompiers. Le secteur d'habitation a cependant été épargné, les laves torrentielles ayant été détournées vers la zone agricole. Les ouvrages de protection réalisés en 2005 ont permis de limiter les dégâts dans une large mesure.

Le torrent de Montagnier est sorti une première fois de son lit jeudi 22 mai en fin de journée, puis les orages de la nuit ont provoqué un second débordement, moins de quinze heures plus tard.

Trois des cinq ponts qui enjambaient le torrent ont été arrachés par ces laves torrentielles qui se sont répandues sur les surfaces agricoles voisines. La chapelle Saint-Etienne a également été touchée par les flots et envahie par la boue, mais ses tableaux et son mobilier n'ont pas été endommagés.

Cet accident est dû à une cassure du terrain intervenue au sommet de la combe de Montagnier, au lieu-dit Fontanet. Le föehn s'ajoutant

aux températures relativement élevées de ce mois de mai, semble avoir accéléré la fonte des neiges en altitude. Or cette masse d'eau est venue grossir le torrent et gorger le terrain jusqu'à provoquer cette brusque rupture.

Un tel événement est très difficile à anticiper, selon le chef du Service de la sécurité de la commune, Louis-Ernest Sidoli. Il était d'autant moins prévisible que la région n'avait pas connu d'intempéries ni de fortes précipitations durant les jours précédents. Les forces d'intervention ont été néanmoins promptes à se mobiliser. Environ un quart d'heure après le sinistre, une machine de chantier était déjà opérationnelle sur place, notamment grâce au concours d'une entreprise locale. L'équipe a ainsi pu procéder rapidement au déblayage des matériaux obstruant le lit du torrent.

Il faut également relever le fait que les mesures de protection entreprises, suite au débordement du torrent survenu une quinzaine d'années auparavant, ont fonctionné de manière plutôt satisfaisante. En effet les deux digues, tout comme les ponts, ont largement joué leur rôle. Ces derniers sont appelés « ponts

fusibles », car ils sont conçus pour céder en cas de trop forte crue, en détournant les laves torrentielles vers les surfaces agricoles. Et c'est ce qui s'est passé « à peu de chose près », relève le chef de la sécurité. Côté zone habitée, on ne déplore qu'un faible débordement sur une parcelle privée, mais sans dégâts autres que matériels.

Anne-Sylvie Mariéthoz





## LE SERVICE DES CONSTRUCTIONS VOUS RAPPELLE QUE...

**LES TRAVAUX POUR LES RÉFECTIONS D'UNE TOITURE, LES TRANSFORMATIONS DANS UNE MAISON OU UN MAYEN À L'INTÉRIEUR COMME À L'EXTÉRIEUR AINSI QUE LES AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS... CES TYPES DE CONSTRUCTION DOIVENT ABSOLUMENT FAIRE L'OBJET D'UNE DEMANDE D'AUTORISATION DE CONSTRUIRE PRÉALABLE.**

Selon le règlement communal de zone, tous ces travaux sont soumis à des caractéristiques qui doivent être respectées pour le bien-être de chacun et pour assurer un impact visuel dans le respect de la typologie de notre vallée... Il est également rappelé que des subventions pour les couvertures en ardoise peuvent être octroyées selon les cas.

Les petites cabanes, jacuzzi, panneaux solaires et autres conduits de fumée sont également soumis à une demande d'autorisation. La

construction de cheminées sans autorisation de construire peut représenter un danger pour la sécurité des personnes et des biens. Les constructions anarchiques dans les mayens vont à l'encontre des objectifs de préservation du patrimoine et du paysage. Il n'est pas possible de construire n'importe quelle cabane devant les maisons, chalets ou mayens. Les propriétaires qui ont construit sans autorisation sont invités à s'annoncer au Service des constructions pour régulariser leur situation dans les meilleurs délais.

**LE SERVICE DES CONSTRUCTIONS SE TIENT À VOTRE ENTIÈRE DISPOSITION POUR TOUS RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES AU :**

> N° 027 777 11 06

> OU DE 8 H À 12 H AU BUREAU DE LA MAISON DE COMMUNE.





## LE VILLAGE APPARTIENT À CEUX QUI LÈVENT LE PIED!

De nouveaux panneaux «zone 30» ont fait leur apparition et sont appelés à se diffuser dans les zones villageoises. Cette mesure s'inscrit dans un objectif de législation, visant à améliorer tant la sécurité que la qualité de vie au sein des localités.



La mesure a d'ores et déjà été approuvée pour quatre villages – Bruson, Champsec, le Cotterg et Médières. Ils seront suivis par les autres localités de la vallée, puis par Verbier dans un second temps. Ce projet a fait l'objet d'une mise à l'enquête publique et n'a soulevé aucune opposition. A noter que ce sont souvent les riverains qui réclament une plus grande modération du trafic, selon Didier Morard, chef du Service des travaux publics. Car ces ralentissements ne sont pas seulement susceptibles de réduire les nuisances, ils sont aussi gage d'une meilleure sécurité pour l'ensemble des usagers.

Afin d'associer la population à l'introduction de ces nouvelles zones 30, un concours d'idée a été lancé, pour définir les supports des panneaux de signalisation. Le lauréat a relevé le défi tout en transparence et en élégance, en réussissant à lui donner une touche locale. D'autres mesures seront prises pour accompagner la mise en œuvre de ce projet, notamment l'installation d'indicateurs de vitesse qui permettront de sensibiliser les automobilistes et de les inciter à lever le pied.

## SÉCURITÉ DES PASSAGES PIÉTONS

Les passages piétons de la commune ont été passés au crible et certains d'entre eux, qui ne répondaient pas ou plus aux normes de sécurité, ont été déplacés ou supprimés. Explications.

Manque de visibilité, distance insuffisante, arrêt de bus modifié,... Différentes raisons peuvent faire qu'un passage piéton ne remplit plus son rôle et n'offre plus de garanties de sécurité suffisantes. Suite au lancement du programme d'action de la Confédération « Via Sicura », qui vise à réduire le nombre des accidents sur le réseau routier suisse, 1760 passages pour piétons en Valais (62 sur la commune de Bagnes) ont été examinés. Or cette étude a conclu que près d'un tiers d'entre eux (660 sur l'ensemble du canton), ne répondaient plus aux normes. Un chiffre qui peut paraître élevé, mais qui résulte simplement de l'évolution du trafic et de l'environnement urbain au fil des ans. Il s'agit donc d'une mise à jour nécessaire, pour adapter ces passages aux usages et aux données actuelles.

Pour ce faire, le premier critère important à observer est celui de la visibilité: il s'agit de s'assurer que le piéton comme l'automobiliste, bénéficient d'une bonne vue d'ensemble. Mais

la fréquentation est également un point à considérer. Car lorsqu'un passage piéton est trop rarement emprunté, cela augmente d'autant le risque d'accident. C'est là un constat du Bureau suisse de prévention des accidents, qui relève que lorsque les automobilistes sont moins habitués à voir des gens traverser la route, ils sont moins enclins à s'arrêter, notamment hors des localités. Aussi ces passages sont-ils plus dangereux que les autres et c'est la raison pour laquelle les nouvelles normes de sécurité routière incitent à y renoncer dans la mesure du possible. Toutefois, quand cela n'est pas réaliste et qu'il est impératif de permettre aux piétons de traverser la route à cet endroit précis, ces passages devront être aménagés de manière plus sûre, en les munissant d'un îlot ou d'un meilleur éclairage par exemple.

Sur le territoire de la commune de Bagnes, 28 passages sont restés inchangés, tandis que 16 d'entre eux sont en attente de modification.

18 marquages enfin, ont été supprimés pour les raisons évoquées ci-dessus, à savoir: manque de visibilité, faible utilisation, manque de sécurité et/ou situation hors localité.

Anne-Sylvie Mariéthoz





Maison de commune, route de Clouchèvre 30	HORAIRES		TÉLÉPHONE
	Matin	Après-midi	
> Secrétariat communal	lu-ve 8 h - 12 h	13 h 30 - 17 h	027 777 11 00
> Affaires sociales et santé publique	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 05
> Aménagement du territoire	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 12 31
> Ecoles publiques	lu-ve 7 h 30 - 12 h	13 h 30 - 17 h 30	027 777 13 20
> Service des bâtiments	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 06
> Service du cadastre	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 24
> Service des constructions	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 06
> Service des contributions	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 14
> Service controlling	sur rdv	sur rdv	027 777 12 35
> Service de la culture	sur rdv	sur rdv	027 777 11 49
> Service financier	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 17
> Service du feu	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 34
> Service forestier	été: lu-ve 7 h - 12 h hiver: lu-ve 8 h - 12 h	13 h - 17 h 13 h - 17 h	079 646 10 78
> Service des infras. touris., Verbier	sur rdv	sur rdv	027 565 26 94
> Service de la prot. civile, Martigny	sur rdv	sur rdv	027 721 27 22
> Service des ressources humaines	sur rdv	sur rdv	027 777 12 29
> Service des travaux publics, place de Curala 5	lu-ve 8 h - 12 h	14 h - 17 h	027 777 11 50
> Service de sécurité et environnement	lu-ve 8 h - 12 h	sur rdv	027 777 11 34
> Office de la population, route de Clouchèvre 28, le Châble	lu 8 h - 12 h ma-jeu-ve 8 h - 12 h me 8 h - 12 h	14 h - 19 h sur rdv 14 h - 16 h	027 777 11 46
> Services industriels, place de Curala 5	lu-je 8 h - 12 h	13 h 30 - 17 h	027 777 11 50
> Sateldranse SA, place de Curala 5			027 777 12 12
> SEDRE SA, place de Curala 5	ve 8 h - 12 h	13 h 30 - 17 h 30	027 777 12 00
> Sogesa, place de Curala 5			027 777 11 50
> Office du tourisme du Châble, chemin de la Gare 2			027 775 38 70
> Office du tourisme de Verbier, CP 300, 1936 Verbier			027 775 38 88

## NUMÉROS D'URGENCE

URGENCE FEU: 118

POLICE SECOURS: 117

SECOURS SANITAIRE (AMBULANCE): 144

## Un service de piquet est 24 h/24 h à disposition des citoyens lorsqu'ils constatent un problème ou un dégât concernant:

Routes, cours d'eau, déneigement, irrigation, eau potable, égouts

&gt; appelez le 027 777 11 50

Electricité (SEDRE SA)

&gt; appelez le 027 777 12 00

Télé réseau, internet, multimédia (Sateldranse SA)

&gt; appelez le 027 777 12 12

## UN JOUR EN TRAIN POUR 35 FRANCS

La Commune de Bagnes met en vente 6 billets CFF par jour. Vous pouvez voyager dans toute la Suisse en deuxième classe en empruntant:

&gt; les trains CFF;

&gt; les cars postaux;

&gt; certaines lignes de navigation.

Le prix est de CHF 35.- par billet valable un jour. Pour tous renseignements et/ou réservations, veuillez nous contacter au 027 777 11 00.

Vous pouvez consulter la disponibilité des billets sur le site de la commune [www.bagnes.ch](http://www.bagnes.ch) sous la rubrique « Billet CFF ».

## CHANGEMENT D'ADRESSE

Veuillez s'il vous plaît annoncer **tous** vos changements d'adresse à l'aide de ce bulletin.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

## ANCIENNE ADRESSE

Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Nom du bâtiment \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Mail \_\_\_\_\_

## NOUVELLE ADRESSE

Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Nom du bâtiment \_\_\_\_\_ Etage \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

N° du logement \_\_\_\_\_ Nbre de chambre(s) \_\_\_\_\_  
(celui qui est indiqué sur le bail à louer ou sur la porte)

Téléphone \_\_\_\_\_

## À ENVOYER SOUS ENVELOPPE À:

Office de la population. Changement d'adresse. Commune de Bagnes, Rte de Clouchèvre 28, 1934 Le Châble VS ou par mail à [officedelapopulation@bagnes.ch](mailto:officedelapopulation@bagnes.ch)

## UN VERBIER FESTIVAL TRÈS LYRIQUE

Après le phénoménal succès de la 20<sup>e</sup> édition du Verbier Festival, l'année dernière, cette édition 2014 (du 18 juillet au 3 août) s'annonce encore une fois d'une cuvée exceptionnelle.

© Nicolas Brocard



Martha Argerich

Les amateurs d'art lyrique seront à la fête avec quatre soirées consacrées à l'opéra. On commencera le 21 juillet avec «La Damnation de Faust» de Berlioz. Le 26 juillet, les spectateurs pourront écouter «Fidelio» de Beethoven. Le 27 juillet, sur le modèle de la soirée consacrée en 2013 à Verdi et Wagner, ils auront droit à deux œuvres avec l'opéra en un acte «Il tabarro» de Puccini et les actes III et IV de «Don Carlo» de Verdi. La série lyrique se terminera en beauté le 2 août avec «Il repastore» de Mozart.

Parmi les autres points forts, le sublime Youssou N'Dour, ambassadeur de la culture et de la musique sénégalaise, sera présent le 30 juillet. Le retour de Martha Argerich, pour l'ouverture du festival, le 18 juillet, et de Daniil Trifonov, qui se produira trois fois durant ces deux semaines de fête, sont d'autres moments qui promettent des soirées divines à Verbier.

[www.verbierfestival.com](http://www.verbierfestival.com)



Youssou N'Dour

### Tarif jeunes

Le Verbier Festival lance cette année deux tarifs spéciaux pour les moins de 26 ans. Pour chaque concert des places «jeunes spectateurs» seront désormais disponibles au **tarif exceptionnel de CHF 20.-**

Les jeunes mélomanes souhaitant choisir eux-mêmes leur place dans la salle bénéficient d'une **réduction de 40% sur le tarif normal.**

Cette offre est valable dans la limite des places disponibles.

Les places peuvent être réservées **par téléphone : 0848 771 882.**

## > AGENDA

>

### FEST'OFF

Grâce au Fest'Off, c'est toute la vallée de Bagnes qui peut vibrer au rythme du Verbier Festival. Cette année, le programme est encore une fois très riche. En voici quelques aperçus.

> Des après-midi sont consacrées à des workshops d'improvisation où les membres du «Bloody Mary Jazz Band» initieront les élèves de l'Academy, de manière ludique, aux techniques permettant l'interaction musicale.

> La compagnie «Xylo Focus» vous emmènera hors de Verbier pour un cirque des bois lors de deux randonnées culturelles. Un moment de poésie et de grâce où le temps se suspendra pour laisser place au rêve et à la danse.

> Les dimanches à 12 h 30, des concerts en plein air sont proposés sur la place Blanche. Rythmes entraînants de groupes jazzy ou premiers pas des musiciens en herbe du Music Camp sont au programme.

> En fin de journée, rendez-vous sur la place Centrale pour un apéro musical avec les membres du «Macadam Jazz Band» ou du groupe «Mouva».

> «Les Anonymes du XX<sup>e</sup> siècle», ce chœur d'hommes passionnés de chant, se produira à plusieurs endroits durant le Festival, dans l'Eglise d'Orsières ou lors d'une randonnée culturelle.

### IMPRESSUM

Tirage à 3900 exemplaires

Parution 4 fois par an

Journal d'information de l'administration communale de Bagnes

Rédacteurs de cette édition :

Anne-Sylvie Mariéthoz, Charly Veuthey

Responsable de la publication :

Groupe presse et information

Route de Clouchèvre 30, 1934 Le Châble

Concept et réalisation graphique :

[www.laligne.ch](http://www.laligne.ch)

Impression :

Publiprint, Verbier

Imprimé sur papier FSC respectant l'environnement